

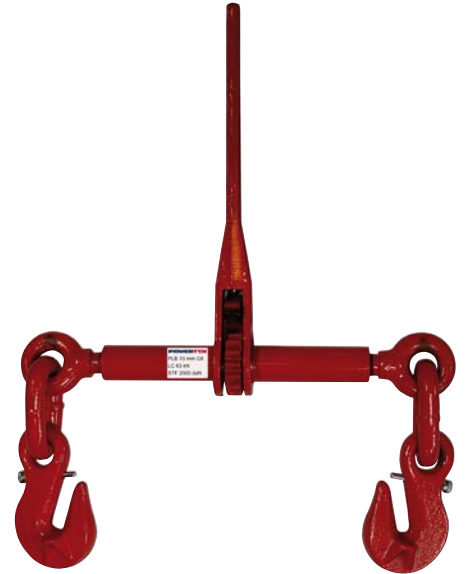
GB Instruction for use
SE Bruksanvisning

POWERTEX

Load Binder PLB



User Manual



POWERTEX Load Binder Instruction for use (GB) (Original instructions)



WARNING

- Failure to follow the regulations of this instruction for use may cause serious consequences as risk of injury.
- Read and understand these instructions before use.

Information

Check the current regulations as required to achieve the approved cargo securing. For transport within Europe the securing of cargo in most cases must meet the requirements of EN 12195-1.

Applications

Powertex load binders are used for easy and safe tightening of chain for lashing applications.

Design

Powertex load binders are manufactured from drop forged steel. The hooks have been designed to support the chain in the best way, and to reduce chain wear. The hooks are fitted with a safety pin, to keep the chain in place.

Powertex load binders have been designed to be operated using one hand.

Each load binder is marked with:

- Lashing capacity e.g. LC 40kN
- Minimum breaking load e.g. 80,4kN
- Manufacturer's symbol e.g. SQQ
- Chain diameter in mm and inches e.g. 8mm and 5/16"
- G80 e.g. Grade 80
- Traceability code e.g. E1
- Warning not for lifting or hoisting applications

Finish

Powertex load binders are painted red.

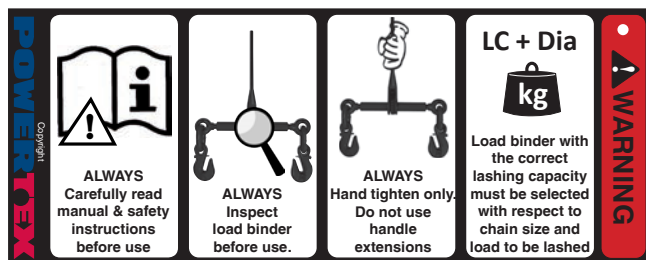
Instructions for use

ALWAYS inspect load binder before use, to ensure that:

- load binders are free from deformations, nicks, gouges and cracks;
- all markings are legible;
- a load binder with the correct Lashing Capacity has been selected, with respect to chain size and load to be lashed. For further details we refer to EN 12195-3, standard for Lashing Chains;

During use:

- Make sure the load binder can operate in a straight line
- Attach the load binder to the chain without twisting the chain
- Secure the chain in the shortening hooks using the locking devices
- Tighten the load binder by hand without use of extension with standard hand force of 50 daN."
- ensure that the handle or any other locking system cannot vibrate out of position;
- always keep yourself out of the path of the moving handle;
- if the handle of a lever type load binder is released by hand, make sure you use an open hand under the handle and push upward. Do not close your hand around the handle. Move the handle with caution since it may whip as it comes free;



Maintenance

Load binders must be regularly inspected in accordance with the safety standards given in the country of use. This is required because the products in use may be affected by wear, misuse, overloading etc. which may lead to deformation and alteration of the material structure. Regularly lubricate all moving parts of a load binder to extend product life and reduce wear.



WARNING

NEVER use load binder for lifting or hoisting applications.

NEVER use load binder while standing on the load.

NEVER repair or reshape a load binder by welding, heating or bending as this may affect the lashing capacity.

NEVER side load the load binder, since load binders are suitable for in-line use only.

NEVER use handle extensions, always hand tighten only.



End of use/Disposal

Powertex load binders shall always be sorted / scrapped as general steel scrap.

The supplier will assist you with the disposal, if required.

Disclaimer

We reserve the right to modify product design, materials, specifications or instructions without prior notice and without obligation to others.

If the product is modified in any way, or if it is combined with a non-compatible product/component, we take no responsibility for the consequences in regard to the safety of the product

POWERTEX spärrbjörn

Bruksanvisning (SE)



VARNING

- Underlåtenhet att följa föreskrifterna i denna bruksanvisning kan få allvarliga konsekvenser inklusive risk för personskador.
- Läs och var säker på att du har förstått denna bruksanvisning före användning.

Information

Kontrollera gällande föreskrifter för godkänd lastsäkring. För transport inom Europa ska lastsäkring i de flesta fall uppfylla kraven i EN 12195-1.

Användningsområden

Powertex spärrbjörnar används för att på ett enkelt och säkert sätt spänna kättingar för surrningsändamål.

Design

Powertex spärrbjörnar är tillverkade av hejarsmitt stål. Krokarna är utformade för att stödja kättingen på bästa sätt och minska slitaget på kättingen. Krokarna är försedda med en spärr som håller kättingen på plats
Powertex spärrbjörnarna har designats för att användas med en hand.

Varje spärrbjörn är märkt med:

- Lastsurrningskapacitet, t.ex. LC 40kN
- Minsta brottlastning, t.ex. 80,4kN
- Tillverkarens symbol, t.ex. POWERTEX
- Kättingdiameter i mm och tum, t.ex. 8mm och 5/16"
- G80 e.g. Klass 80
- Spårbarhetskod, t.ex. E1
- Warning not for lifting or hoisting applications

Ytbehandling

Powertex spärrbjörnar är rödmålade.

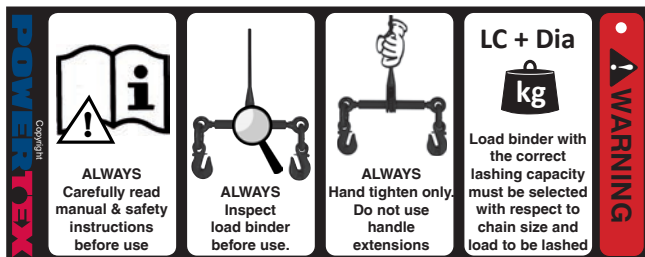
Bruksanvisning

Inspektera ALLTID spärrbjörnen före användning för att säkerställa följande:

- Spärrbjörnarna inte har några tecken på deformationer, hack, sprickor och skårar;
- alla märkningar är läsbara;
- spärrbjörnen har korrekt surrningskapacitet med avseende på kättingstorlek och den last som ska surras. För ytterligare detaljer hänvisar vi till EN 12195-3, standard för kättingsurrningar;

Vid användning:

- Se till att spärrbjörnen används i en rak linje.
 - Fäst spärrbjörnen i kättingen utan att vrida kättingen.
 - Säkra kättingen i förkortningskrokarna med hjälp av låsanordningarna.
 - Spänn åt spärrbjörnen för hand med en standard handkraft på 50 daN, använd inte en förlängningsarm
 - Se till att handtaget eller något annat låssystem inte kan vibrerar ur sin position.
 - Håll dig alltid på avstånd från handtaget.
 - Om handtaget på en spärrbjörns görs för hand ska du använda en öppen hand placerad under handtaget och trycka uppåt.
- Omslut inte handtaget med handen. Iaktta försiktighet när du rör handtaget eftersom det kan piska till när det frigörs;



Underhåll

Spärrbjörnar måste inspekteras regelbundet i enlighet med gällande nationella föreskrifter i landet där de används. Detta är nödvändigt eftersom produkterna kan påverkas av slitage, felaktig användning, överbelastning m.m. detta riskerar att leda till deformation och förändring av materialstrukturen. Inspektioner bör utföras minst var sjätte månad och oftare om spärrbjörnarna används under svåra driftförhållanden. Smörj regelbundet alla rörliga delar på spärrbjörnen för att förlänga produktens livslängd och minska slitaget.



VARNING

Använd ALDRIG en spärrbjörn tillsammans med lyft- eller hissanordningar.

Använd ALDRIG en spärrbjörn när du står på lasten.

Reparera eller förändra ALDRIG en spärrbjörn genom svetsning, uppvärmning eller böjning eftersom det kan påverka surrningskapaciteten. Belasta ALDRIG spärrbjörnen snett eftersom den endast är lämplig för jämn belastning.

Använd ALDRIG handtagsförlängningar, dra alltid åt för hand.



Kassering/avfallshantering

Powertex spärrbjörnar ska alltid sorteras/skrotas som allmänt metallskrot.

Vid behov kan leverantören hjälpa till med avfallshanteringen.

Ansvarsfriskrivning

Vi förbehåller sig rätten att ändra produktens konstruktion, material, specifikationer eller instruktioner utan föregående meddelande och utan skyldigheter gentemot andra.

Om produkten på något sätt ändras, eller om den kombineras med en icke-kompatibel produkt/komponent, ansvarar inte vi för följderna i fråga om produktens säkerhet.

CertMax+

The CertMax+ system is a unique leading edge certification management system which is ideal for managing a single asset or large equipment portfolio across multiple sites. Designed by the Lifting Solutions Group, to deliver optimum asset integrity, quality assurance and traceability, the system also improves safety and risk management levels.

CertMax

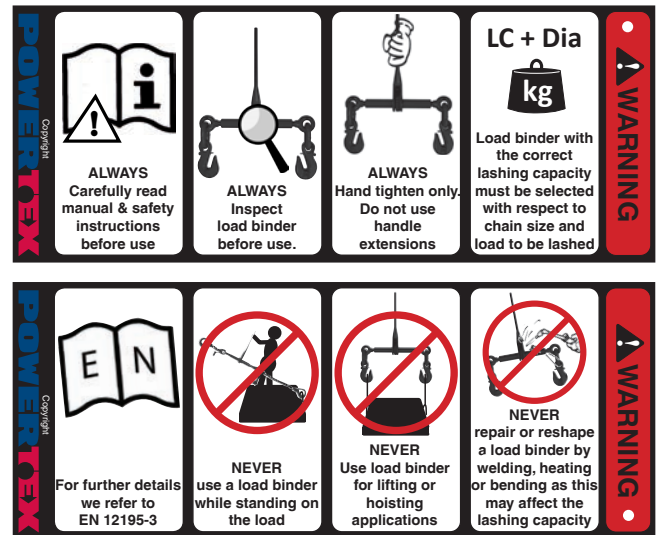
Marking

Standard: EN 12195-3



Warning tag

The warning tag shows some specific and important situations, in which you must pay special attention, when using POWERTEX Load Binder.



User Manuals

You can always find the valid and updated User Manuals on the web. The manual is updated continuously and valid only in the latest version.

NB! The English version is the Original instruction.

The manual is available as a download under the following link:
www.powertex-products.com/manuals



Product compliance and conformity

SCM Citra OY
Asessorinkatu 3-7
20780 Kaarina
Finland
www.powertex-products.com



POWERTEX

www.powertex-products.com